

Contact: Karen Ryan Vaughan,
312-744-2390, kvaughan@cityofchicago.org

LA VILLE DE CHICAGO LANCE UN NOUVEAU SITE WEB DE TOURISME : WWW.EXPLORECHICAGO.ORG

Ce site passionnant propose des listes d'événements, un contenu multimédia, des descriptions complètes des quartiers, des plans interactifs et bien plus encore

Richard M. Daley, maire de Chicago, a annoncé le lancement de www.explorechicago.org, un nouveau site de tourisme fascinant qui présente Chicago comme une des villes les plus belles et les plus vivantes au monde entier.

« Le tourisme et les conférences comptent parmi les secteurs les plus importants de Chicago. Par conséquent, nous annonçons un nouveau site exceptionnel, ExploreChicago.org, destiné à augmenter notre visibilité dans le monde entier et à permettre aux visiteurs et aux habitants de profiter des merveilles que notre ville offre », a déclaré Daley.

Le site web est un outil de planification très utile à la disposition des visiteurs et des habitants. Les avantages du nouveau site comprennent notamment :

- Listes de centaines d'actualités, de visites et d'attractions à rechercher par date, par quartier et par centre d'intérêt ;
- Contenu multimédia, dont des visites audio-guidées, des diaporamas, des podcasts, des séquences vidéo et un créateur d'itinéraire ;
- Orbitz.com, le fournisseur de services complets de réservation, permet aux visiteurs du site de réserver leur vol pour Chicago, de faire des réservations d'hôtels et plus encore, en toute facilité ;
- « Profils » de véritables habitants de Chicago, qui partagent ce qu'ils aiment faire et voir dans la ville ;
- Informations complètes sur chacun des nombreux quartiers caractéristiques, agrémentées de plans interactifs Google™ maps ;
- Un centre pour visiteurs avec des brochures, des plans et des ressources pour les voyageurs internationaux à télécharger, comprenant des informations sur les transports en commun, des astuces, le recours aux services d'urgence et les moyens d'échanger des devises étrangères.

Explorechicago.org propose aux visiteurs une expérience très personnalisée de Chicago. Il offre un contenu riche mis à jour, rédigé de manière captivante et dans un style amical, combiné avec des outils interactifs performants.

Explorechicago.org présentent par le biais de magnifiques photos les plus beaux sites de la ville, dont son fameux panorama, son architecture, ses parcs, ses quartiers, ses festivals et bien plus encore. Les images changent en fonction des saisons, offrant aux visiteurs une vision actualisée de la ville tout au long de l'année. Plusieurs de ces images sont disponibles à la vente, pour les utilisateurs du site, par le biais du service des illustrations et de la reproduction de la ville de Chicago.

Explorechicago.org attend plus de 190 000 utilisateurs chaque mois. À partir du printemps 2009, le site sera disponible en espagnol et en français, de même qu'en anglais. La traduction et la localisation sont assurées par Translations.com, spécialiste des services de traductions de sites web et de commerce électronique du secteur des voyages et du tourisme, employant sa technologie de gestion des langues GlobalLink.

En créant explorechicago.org, plusieurs agences de la ville, dont l'office du tourisme de Chicago, le département des affaires culturelles, le bureau des événements spéciaux du maire et le département des Parcs de Chicago ont travaillé avec Crowe Horwath LLP.

Le site a été développé en étroite collaboration avec le service municipal des personnes handicapées pour être accessible de tous les habitants de Chicago et aux visiteurs.

Les visiteurs et les habitants de Chicago qui souhaitent divertir leurs invités peuvent recevoir des brochures sur la ville, réserver des chambres d'hôtel et obtenir de l'aide dans la planification de leur visite en appelant le numéro gratuit 1.877.CHICAGO (1.877.244.2246), ou en consultant le site www.explorechicago.org. Les brochures et informations sur les événements et activités sensationnels de Chicago sont également disponibles auprès des Centres d'information des visiteurs. Les centres sont situés à Chicago Water Works, 163 East Pearson Street sur Michigan Avenue et au Centre culturel de Chicago, 77 East Randolph Street. Le numéro gratuit TTY pour les personnes malentendantes est le 1.866.710.0294.

L'Office du tourisme de Chicago, une branche du Département des affaires culturelles, est l'agence officielle de la ville dédiée à la promotion de Chicago auprès des visiteurs nationaux et internationaux et à la mise en place de services et de programmes innovants pour les visiteurs.